

6Ui UfVY]hYb 'VYY]b hfÀW h][Yb '² DBJ ']b HfY]g. 'J YfgdÀhi b[Yb 'Yfk UfhYh

6Ui UfVY]hYb ']b 'HfY]g'ZØ\ fYb 'UV'&' "5i [i gh'ni 'l a d`Ubi b[Yb
]a '² DBJ ž'VYhfc ZYb ']gh'Ui W 'XYf'GWØ'Yfj Yf_Y\ f'ni f'?cbfUX!
5XYbUi Yf!GW i 'Y"

8]Y': cfhgW f]hhY ']a '8][]hU`g]Yfi b[gdfcnYgg'g]bX'i bØVYfgY\ VUfž
i bX']b 'XYf'8 cddY` [Ya Y]bXY 'HfY]g! ? UfXYb 'ghY\ h'bi b 'XYf' bÀW ghY
GW f]hh'Ub" 5V'XYa ' &' "5i [i gh'&\$&('k YfXYb' i a ZUb[fY]W Y
6Ui UfVY]hYb'ni a '5i gVUi 'XYg'; `UgZUgYfbYhnYg']a 'CfhghY]' 'HfY]g
VY[]bbYb" 8]YgY 'A U» bU\ a Y'k]fX 'YXcW 'b]W h'c\ bY
6YY]b hfÀW h][i b[Yb 'ZØf'X]Y'² ZYb h]W Yb 'J Yf_Y\ fga]hhY'`f DBJ Ł
V`Y]VYb"

9g'\ UbXY'h'g]W '\]YfVY]i a 'Y]bY 'VYXYi hYbXY ' ð]h]Uhj Yž'X]Y 'b]W h
bi f'XUni 'X]Yb hž'X]Y ' ðhYfbYhj YfV]bXi b[']b 'XYf' F Y[]cb'ni
j YfVYggYfbž'gcbXYfb 'Ui W 'U'g'k]W h[Yf'HY]' 'XYf'`Ub[Zf]gh][Yb
GhfUhY[]Y'ni f'8][]hU`g]Yfi b['nÀ\`h" 8Yb bcW 'Vf]b[h'X]YgYf
: cfhgW f]hh' < YfUi gZc fXYfi b[Yb 'a]h'g]W ž']bgVYgcbXYfY 'ZØf'X]Y
GW Ø'Yfž'X]Y'ni f'?cbfUX! 5XYbUi Yf!GW i 'Y'dYbXY'b" 8]Y
?fY]gj Yfk U'hi b['7cW Ya !NY`'k Ufbhž'XUgg'Yg'Xi fW 'X]Y
6Ui UfVY]hYb'ni 'J YfnØ[Yfi b[Yb' i bX' l a 'Y]hi b[Yb']a '6i gj Yf_Y\ f
_ca a Yb '_ØbbhY" 9g'k]fX '[YfUhYbž'a Y\ f'NY]h'ZØf'X]Y'K Y[Y
Y]bni d`UbYb"

6Ui UfVY]hYb 'i bX']\ fY '5i gk]f_i b[Yb

8]Y'6Ui UfVY]hYb'g]bX' bchk YbX][ž'i a 'X]Y' ðZfUghfi _hi f'ZØf'XYb
; `UgZUgYfUi gVUi 'VYfY]hni ghY`Yb" K À\ fYbX'X]YgYf'NY]h'_Ubb'Yg']b
XYf'[YgUa hYb 'Cfhg`U[Y'ni '6YY]b hfÀW h][i b[Yb '_ca a Ybž'k Ug
VYXYi hYhž'XUgg'X]Y'6i ggY'b]W h'k]Y '[Yk c\ bh'ZU\ fYb '_ØbbYb" 8]Y

9bhgWXYXi b['ni f'5i gk Y]hi b['XYg; 'UgZUgYfbYhnYg'k i fXY
[YhfcZYbži a 'X]Y' ðhYfbYhei U`]hÀh]b`XYf'FY[]cb'ni 'ghY][Yfb"
8cW`X]Y'i ba]hhY`VUFYb'5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y
J Yf_Y`fgUbV]bXi b['g]bX'i bj Yfa Y]X`]W`i bX`YfZcfXYfb'dfU_h]gWXY
@Øgi b[Yb" '9]bY`Ài Z][YfY`Bi hmi b['j cb'5`hYfbUh]j Yb`k]Y
: U`ffÀXYfb`_ØbbhY`]b`X]YgYf'NY]hj cb`J cfhY]'`gY]bž]bgVYgcbXYfY
ZØf`Øb[YfY`DYbX`Yf"

8]Y'?fY]gj Yfk U`hi b['ghY`h`Ui Z`\fYf'K YVgY]hY`g]WXYfž`XUgg`X]Y
5bk c`bYf'fY[Y`a À»]['ØVYf`XYb': cfhgW`f]h`XYf'5fVY]hYb
]bZcfa]Yfh'k YfXYb" '8Uni`i [Y`ØfYb`b]W`h`bi f`ðZcfa Uh]cbYb`ni`XYb
6YY]bhf`ÀW`h][i b[Yb`]a`² DBJ ž`gcbXYfb`Ui W`_cb`fYhY`8YhU]`g`ni
XYb`6Ui UfVY]hYb`gY`Vgh" '8]Y`5bk c`bYf'i bX`dYbXY`bXYb`GW`Ø`Yf
gc`Yb`gc`VYgha Ø[`]W`Ui Z`X]Y`G]hi Uh]cb`fYU[]YfYb`_ØbbYb"

- 6Ui UfVY]hYb`VY[]bbYb`Ua`'&*" '5i [i gh'&\$&("
- 9fk UfhYhY`J Yfgd`Àhi b[Yb`]a`'6i gj Yf_Y`fž]bgVYgcbXYfY
ZØf`GW`Ø`Yf"
- K]W`h][Y`ðZcfa Uh]cb`j cb`XYf'?fY]gj Yfk U`hi b['7cW`Ya`!
NY`j YfZØ[VUf"

8]Y`6Ui a U» bU`a Yb`g]bX`HY]'`Y]bYg[fØ» YfYb`D`Ubg`ni f
J YfVYggYfi b['XYf`X][]hU`Yb`ðZfUghfi _hi f`]b`8Yi hgW`UbX" '8]Y
?ca`a`i bYb`gYhnYb`j Yfgh`Àf`h`Ui Z'; `UgZUgYfž'i a`XYb`k UW`gYbXYb
5bZcfXYfi b[Yb`Ub`ðhYfbYh[YgW`k]bX][_Y]hYb`[YfYW`h`ni
k YfXYb" `ð`XYf`Yi h][Yb`NY]hž]b`XYf`j]Y`Y`A YbgW`Yb`]a
<ca`YcZ]W`UfVY]hYb`cXYf`C b`]bY!! bhYff]W`h`\UVYbž`k]fX`Y]bY
ghUV]`Y`ðhYfbYhj YfV]bXi b[`]a`a`Yf`k]W`h][Yf" '8Yf`5i gVUi`XYg
; `UgZUgYfbYhnYg`]b`HfY]g! ? UfXYb`ghY`h`U`gc`b]W`h`bi f`Y]bYb
: cfhgW`f]h`ZØf`X]Y;`Ya`Y]bXY`XUfž`gcbXYfb`gd]Y[Y`h`Ui W`Y]bYb
U`[Ya`Y]bYb`HfYbX`k]XYf"

ð`NY]hYbž]b`XYbYb`gW`bY`Yg`ðhYfbYh`b]W`h`bi f`Y]b`@`I`i`gž
gcbXYfb`Y]bY`B`c`h`k`Y`b`X][_Y]h]ghž`gd]Y`h`XYf`² DBJ`Y]bY
YbhgW`Y]XYbXY`F`c`Y" `K`À`fYbX`X]Y`6Ui UfVY]hYb`Y]bY`[Yk]ggY
I`b`U`b`Y`a` `]W`_Y]h`a`]h`g]W`_Vf]b[Ybž`_ØbbhY`X]Yg`[Y[YVYbYbZU`g
Ui W`Y]bY;`Y`Y[Yb`Y]h`ni f`BYi [YghU`hi b[`i`bX`ni f`C`dh]a]Yfi b[
XYf`J Yf_Y`fgfci hYb`gY]b" '9]b][Y`GW`Ø`Yf'i bX`5bk c`bYf`_ØbbhYb

U`hYfbUh]j Y`F ci hYb`cXYf`HfUbgdcfha]hhY`dfÅZYf]YfYb`i bX`XUa]h
Y]bYb`6Y]hfU[`ni f`FYXi n]Yfi b[`XYg`J Yf_Y`fgZi ggYg`Y]ghYb"

5i gV`]W_`Ui Z`Y]bY`j YfVYggYfhY`Ni _i bZh

8]Y`5fVY]hYb`g]bX`Y]b`k]W h][Yf`GWf]hh]b`F]W hi b[
A cXYfb]g]Yfi b[`i bX`?cbbY`_hj]hÅhž`X]Y`]b`Ni _i bZh]j]Y`Y`dcg]hj Y
5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bXY`UVYb`_ÖbbhYb`"A]hY]bYf
j YfVYggYfhYb` ðhYfbYhj YfV]bXi b[`k YfXYb`bYi Y`A Ò[`]W`_Y]hYb`ZÖf
; YgW`ÅZha cXY`Yž`GWi`Yb`i bX`<Ui g`U`hY`[YgW`UZZYb`"8]Y
U`hi Y`Y`G]hi Uh]cb`ZcfXYfh`YXcW` ; YXi`X`j cb`U`Yb`6YhY`][hYbž
k Å`fYbX`g]Y`Ui Z`X]YgYb` : cfhgW`f]hh`ni ghYi Yfb"

: Øf`U`Y`6Yk c`bYf`XYf`FY[]cb`VYghY`h`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`g]W`_U`_hj
ØVYf`XYb` : cfhgW`f]hh`XYf`6Ui a U» bU`a Yb`Ui Z`XYa`@Ui ZYbXYb`ni
`U`hYb`"8]Y`i bhYfghØhni b[`Xi fW`X]Y` ; Ya Y]bXY`i bX`X]Y`7`UbW`ž
Ub`Y]bYa`k YhhVYk YfVgZÅ][Yb`GhUbXcfh]b`XYf`X][]hU`Yb`K`Y`h
a]hni k]f`_Ybž`g]bX`k Yfhj c`Y`5gdY`_hYž`X]Y`b]W`hi bVYUW`hYh
V`Y]VYb`gc`hYbž`hfch`XYf`_i fnZf]gh][Yb`i bUbbY`a` `]W`_Y]hYbž`X]Y
Xi fW`X]Y`6Ui UfVY]hYb`Yb`ghY`Yb`"

`b]W`h`bi f`XYf`GW`Ø`Yfj Yf`_Y`f`ni f`?cbfUX!5XYbUi Yf!GW`i`Y
VYhfcZYb`gY]bž`gcbXYfb`U`Y`@b]Ybž`X]Y`Xi fW`HfY]g`ZÖ`fYb`"@c`_U`Y
J Yf`_Y`fgi bhYfbY`a Yb`g]bX`VYfY]hg`]bZcfa]Yfhi bX`UfVY]hYb`Ub
I a`Y]hi b[Yb`gck]Y`5bdUggi b[Yb`XYf` : U`fd`ÅbYž`i a`X]Y
5i gk]f`_i b[Yb`XYf`6Ui UfVY]hYb`gc`[Yf]b[`k]Y`a Ò[`]W`ni`U`hYb`"
5i W` : i » [Åb[Yf`i bX`F UXZU`fYf`g]bX`Ui Z[YZcfXYfhž`VYgcbXYfY
J cfg]W`h`k U`hYb`ni`UggYb`i bX`U`hYfbUh]j Y`F ci hYb`ni`bi hnYbž`i a
a Ò[`]W`Y` ; YZU`fYb`Xi fW`6Ui a UgW`]bYb`i bX`6Ui j Yf`_Y`f`ni
j Yfa Y]XYb`"

8Yf`5i gVUi`XYg` ; `UgZUgYfbYhnYg`]gh`HY]`Y]bYf`i a ZUggYbXYb
ð]h]Uh]j Y`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`X][]hU`Yb`ðZfUghfi`_hi f`]b
`ÅbX`]W`Yb`FY[]cbYb`8Yi hgW`UbXg`"8 Ug`N]Y`X]YgYf`ð]h]Uh]j Y`]gh
Ygž`X]Y`ðhYfbYh[YgW`k]bX][`_Y]hi bX`!ei U`]hÅh`ni`Yf`Ö`Ybž`i a`gc
XYb`5bZcfXYfi b[Yb`Y]bYf`ni bY`a YbX`X][]hU`]g]YfhYb` ; YgY`gW`UZh
[YfYW`h`ni`k YfXYb`"J]Y`Y`<Ui g`U`hY`]b`XYf`FY[]cb`k YfXYb`j cb
XYb`J YfVYggYfi b[Yb`dfcZ]h]YfYbž`XU`Y]bY`ghUV]`Y

ϕhYfbYhj YfV]bXi b['ZØf' < ca YcZZ]W' i bX'X][]hU'Yg'@YfbYb
i bYf'Àgg`]W' [Yk cfXYb`]gh"

9]bZ'i gg'Ui Z'X]Y`c_U`Y`K]fhgWk UZh

8Yf'; `UgZUgYfUi gVUi `k]fX`j cfUi gg]Wk h]Wk `Ui Wk `dcg]hj Y
5i gk]f_i b[Yb`Ui Z'X]Y`c_U`Y`K]fhgWk UZh`UVYb"A]h`Y]bYf
j YfVYggYfhYb`ϕhYfbYhj YfV]bXi b[`g]bX`l bhYfbY`a Yb`]b`XYf`@U[Yž
YZZ]n]YbhYf`ni `UfVY]hYbž`C b`]bY!8]YbghY`Ubni V]YhYb`i bX`bYi Y
A Àf`hY`ni `YfgWk`]Y» Yb"8]Yg`_ÖbbhY`]bgVYgcbXYfY`ZØf
?`Y]bi bhYfbY`a Yb`i bX`GhUfh!i dg`j cb`J cfhY`]`gY]bž`X]Y`Ui Z'X][]hU`Y
J Yf_Ui Zgd`Uhžcfa Yb`Ub[Yk]YgYb`g]bX" `@Ub[Zf]gh][`ÖbbhY`Y]bY
j YfVYggYfhY`X][]hU`Y`ϕZfUghfi `hi f`Ui Wk`XUni `VY]hfU[Ybž`bYi Y
9]bk c`bYf`i bX`ϕj Ygh]h]cbYb`]b`X]Y`F Y[]cb`ni `n]Y`Yb"

8]Y`a d`Ya Ybh]Yfi b[`XYg'; `UgZUgYfbYhnYg`k]fX`]b`a Y`fYfYb
D`UgYb`YfZc`[Yb`i bX`]gh`HY`]`XYg`6fY]hVUbXZØfXYfdfc[fUa`a`g`XYf
6i bXYgfy[]Yfi b[" `@Ui h`XYf`HY`Y`ca`a`i`b]_Uh]cbgVY`ÖfXY`VYhfÀ[h
X]Y`Xi fWk`gWk]h]Wk Y`ϕhYfbYh[YgWk`k]bX][`Y]h`]b`ÀbX`]Wk Yb
; YV]YhYb`cZh`bi f`Y]bYb`6fi Wk`hY`]`XYf'; YgWk`k]bX][`Y]hž`X]Y`]b
i fVUbYb`NYbhYfYb`j YfZØ[VUf`]gh"8Yf`YfZc`[j YfgdfYWk YbXY
: cfhgWk]h`XYg'; `UgZUgYfUi gVUi gž`Ui Wk`]b`XYf`8cddY`[Ya`Y]bXY
HfY]g!`UfXYbž`_ÖbbhY`Y`ZYbž`X]YgY`?`i Zh`ni `ØVYfVfØW`Yb"

5_hi Y`Y`9bhk]W`i b[Yb`i bX FØW`a Y`Xi b[Yb`XYf`5bk c`bYf

8]Y`5bk c`bYf`j cb`HfY]g!`UfXYb`UVYb`[Ya`]gWk`hY`F YU`h]cbYb
Ui Z'X]Y`VYj cfghY`YbXYb`6Ui UfVY]hYb`[YnY][h"9]b][Y`gY`Yb`X]Y
Bchk YbX][`Y]h`XYg`5i gVUi g`i bX`g]bX`VYfY]hž`X]Y
j cfØVYf[Y`YbXYb`l bUbbY`a`Wk`_Y]hYb`]b`?Ui Z`ni `bY`a Ybž
k `À`fYbX`UbXYfY`6YXYb`_Yb`l]bg]Wk`h]Wk`XYf`GhØfi b[Yb`]a
hÀ[`]Wk Yb`@YVYb`i bX`XYf`J Yf`_Y`f`gg]hi Uh]cb`Ài » Yfb"6YgcbXYfg
À`hYfY`6Øf[Yf`i bX`: Ua`]Yb`a]h`_Y]bYb`?]bXYfb`UVYb`5b[gh]j cf
XYb`G]Wk Yf`Y]hg]g]_Ybž`X]Y`Xi fWk`XYb`6Ui j Yf`_Y`f`Yb`hghY`Yb
_ÖbbYb"

8]Y'; Ya Y]bXY`UhVYfY]hg'Ub[Y_ØbX][hžk Å\fybX'XYf
6Ui UfVY]hYb'fY[Y`a Å»][Y' ðZcfa Uh]cbgj YfUbghU`hi b[Yb
Ubni V]YhYbž'i a `X]Y`5bk c\bYf'ØVYf'XYb': cfhgWf]hh'i bX'X]Y
a Ò[`]WYb'6YY]bhfÅW h][i b[Yb'Ui Z'XYa '@Ui ZYbXYb'ni `U'hYb"'9]b
X][]hU`Yf'B Yk g`YhhYf'k]fX'Y]b[Yf]W hYhž'i a `U_hi Y`Y' ðZcfa Uh]cbYb
gWbY`i bX'i b_ca d`n]Yfh'ni f'J YfZØ[i b[`ni `ghY`Ybž'k Ug
VYgcbXYfg']b`NY]hYb'j cb'7cfc bUž'k c'dYfgÒb`]WY
J YfgUa a `i b[Yb'Y]b[YgWfÅb_h'g]bXž'g]bbj c``]gh"

8]Y'9]bgW Åhni b[Yb'i bX'6YXYb_Yb'XYf'6Øf[Yf'k YfXYb'j cb'XYf
; Ya Y]bXY`Yfbgh[Ybca a Ybž'i bX'a Ub'ghfYVh'Y]bYb'cZYbYb
8]U`c[`Ubž'i a `Y]bY'a Ò[`]Wgh'fY]Vi b[g`cgY`l a gYhni b[`XYf
6Ui dfc`Y_hY`ni `[Yk Å\f'Y]ghYb"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY